VASCO®
VENTILATIONCONCEPTS

SYSTEME D

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

DE L'UNITÉ DE VENTILATION
VASCO D300E II/D400 II/D400EP II/D500 II/D500E II

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION 01
2. SÉCURITÉ 01
3. MANUEL DE L'UTILISATEUR 02
   - FONCTIONNEMENT 02
   - DISPOSITIFS DE COMMANDE 03
   - ENTRETIEN 06
   - PANNES 05
4. MANUEL D'INSTALLATION POUR L'INSTALLATEUR 07
   - CONTENU DE L'EMBALLAGE 07
   - DESSIN COTÉ 08
   - CONDITIONS D'INSTALLATION 09
   - RÉVERSIBILITÉ 09
   - ORDRE DES OPÉRATIONS 10
   - MONTAGE 11
   - ÉLÉMENT DE PRÉCHAUFFAGE ÉLECTRIQUE (OPTIONNEL D300E II/D400EP II/D500E II) 16
   - BRANCHEMENTS DU CONDUIT D'AIR 17
   - ÉVACUATION DU CONDENSAT 18
   - MISE EN SERVICE ET RÉGLAGE 18
5. ENTRETIEN 22
6. SCHÉMA ÉLECTRIQUE 24
7. PANNES 25
8. NOMENCLATURE 27
9. CONDITIONS DE GARANTIE 28

VASCO®
VENTILATIONCONCEPTS

1 INTRODUCTION

L'unité de ventilation permet de créer un climat intérieur sain grâce à une ventilation continue. Pour cela, un débit de ventilation minimum est toujours nécessaire. C'est la raison pour laquelle l'appareil n'est pas équipé d'un interrupteur marche/arrêt. L'utilisateur doit veiller à ce que la fiche de l'appareil soit toujours dans la prise de courant et que cette dernière soit sous tension. Le système D de Vasco est un système de ventilation équilibré avec récupération de chaleur qui crée de façon maîtrisée un climat intérieur confortable et sain.

2 SÉCURITÉ

Seul un installateur professionnel est compétent pour ouvrir l'unité de ventilation. L'installateur doit utiliser les outils adéquats pour chaque opération prévue.

COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES

Les composants électriques de l'unité de ventilation peuvent être sous tension.
En cas de panne, prenez contact avec un installateur professionnel et ne confiez les réparations qu'à du personnel dûment formé.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont placées sous la supervision et instruites par une personne responsable de leur sécurité pour utiliser l'appareil. Assurez-vous toujours que les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, le service après-vente ou des personnes disposant de qualifications comparables afin d'éviter tout danger.

L'utilisateur est responsable de la sûreté de la mise au rebut de l'unité de ventilation à la fin de sa durée de vie, conformément aux lois ou ordonnances locales en vigueur. Vous pouvez également amener l'appareil à un point de collecte d'appareils électriques usagés.

ENTRETIEN

La propreté de l'unité de ventilation doit être vérifiée périodiquement. Avant l'inspection, l'unité de ventilation doit être mise hors tension en retirant la fiche de la prise de courant. L'unité de ventilation contient des pièces mécaniques en rotation. Lorsque vous retirez la fiche de la prise de courant, ces pièces continuent à tourner pendant quelques secondes. Pour cette raison, attendez environ 20 secondes après la mise hors tension de l'unité de ventilation pour laisser le temps aux éléments de s'immobiliser.

Assurez-vous que la fiche ne puisse pas être remise dans la prise de courant par quelqu'un d'autre tant que vous n'avez pas fini de travailler sur l'unité. N'introduisez la fiche dans la prise que lorsque l'unité de ventilation a été installée et que tous ses éléments ont été remontés.

GARANTIE

Vasco décline toute responsabilité pour les dégâts provoqués par le non-respect des consignes de sécurité ou par le non-respect des consignes fournies dans le manuel de l'utilisateur. Les conditions de garantie figurent à la page 28 de ce manuel.

3 MANUEL DE L'UTILISATEUR

FONCTIONNEMENT

L'unité de ventilation avec récupération de chaleur a été conçue pour aérer des habitations. Les caractéristiques spécifiques de cette unité de ventilation sont :

1. L'**échangeur de chaleur** à très haut rendement assure une transmission optimale de la chaleur de l'air vicié vers l'air extérieur frais plus froid. Les deux flux d'air ne sont pas en contact l'un avec l'autre. Inversement, en période de chaleur, l'échangeur de chaleur refroidit l'air extérieur chaud avec l'air intérieur plus frais.
2. Pendant l'été, l'unité de ventilation recourt au **by-pass complet** prévu de série pour le refroidissement nocturne. Lorsque le by-pass est activé, l'air frais ne passe pas dans l'échangeur de chaleur la nuit. La chaleur n'est donc pas transmise et l'air extérieur plus frais est introduit dans le logement. Le refroidissement nocturne offre un confort maximum pour une consommation d'énergie minimum. Cette solution ne peut pas être comparée à une climatisation. Le système se règle automatiquement.
3. Dans les deux flux d'air, des **filtres à air à double fonction chargés électrostatiquement** sont prévus. La première fonction consiste à filtrer l'air frais, c'est-à-dire à arrêter le pollen, les poussières grossières et les particules. La deuxième fonction consiste à prévenir l'encrassement de l'unité de ventilation complète et des canaux de distribution d'air. Les filtres ont également une fonction antibactériologique.
4. Les **deux ventilateurs à courant continu économiques** assurent l'amenée d'air extérieur frais vers le living et les chambres à coucher d'une part, et l'évacuation de l'air intérieur vicié de la cuisine,

de la salle de bains, des toilettes et éventuellement du débarras de l'autre. Le réglage des ventilateurs, unique à Vasco, permet à l'unité de ventilation de disposer d'un **réglage volumétrique constant.** Cela signifie que la quantité d'air paramétrée est automatiquement réglée.

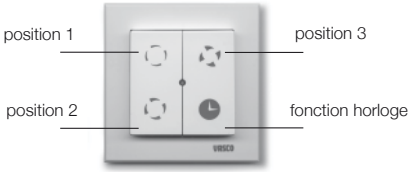
5. Une **protection automatique contre le gel** permet également à l'unité de ventilation de fonctionner sans geler, ce qui garantit une bonne ventilation pendant la période hivernale.
6. L'unité de ventilation peut être commandée de différentes manières :
   - Avec des sélecteurs **sans fil ou mécaniques** à 3 positions ;
   - **À la demande** à l'aide de capteurs dans les sélecteurs RF ;
   - Par réglage en continu par une **commande 1 à 10 volts** permettant d'assurer la régulation de l'unité de ventilation à l'aide d'un système de domotique ou de tout autre système de gestion de bâtiment.

Il est interdit de raccorder une hotte aspirante motorisée ou un sèche-linge sur l'unité de ventilation.

DISPOSITIFS DE COMMANDE

SÉLECTEUR RF

L'unité de ventilation ne peut être actionnée que par un sélecteur accouplé. Vous trouverez plus d'instructions sur le couplage du sélecteur en page 19. L'unité de ventilation est équipée de série d'un sélecteur RF à LED.



Touche	Description
Appuyez 1x	**L'appareil tourne en position 1 (basse)** Vasco recommande d'utiliser cette position en cas d'absence.
Appuyez 1x	**L'appareil tourne en position 2 (moyenne)** Il s'agit de la position standard durant la présence.
Appuyez 1x	**L'appareil tourne en position 3 (haute)** Il s'agit de la position recommandée pendant la douche et le bain. Elle peut également être utilisée en cas de besoin de ventilation accru (visiteurs, fête de famille…).
Appuyez 1x	**L'appareil tourne 30 minutes en position 3** Après ce délai, l'appareil revient à sa position précédente. Pour interrompre prématurément, appuyez sur une position.
Appuyez 3 s.	**L'appareil tourne en position automatique** Si vous combinez l'unité de ventilation avec un sélecteur RF à capteur de CO_2, un sélecteur RF à capteur de HR ou un système de domotique (sélecteur 0 à 10V), l'unité de ventilation se met en position automatique.

Le centre du sélecteur accueille une LED qui s'allume 1x en vert lorsque la position demandée est communiquée correctement.

SÉLECTEUR RF CO_2

L'unité de ventilation peut être étendue avec un sélecteur RF à capteur de CO_2 vous permettant de choisir entre un débit fixe et un débit suivant vos besoins. Une pression répétée sur la zone de commande inférieure vous permet de faire défiler les différentes positions. La LED dans le coin supérieur droit indique la position.

Symbole	Description
	L'appareil tourne en position 1 (basse) Vasco recommande d'utiliser cette position en cas d'absence.
	L'appareil tourne en position 2 (moyenne) Il s'agit de la position standard durant la présence.
	L'appareil tourne en position 3 (haute) Il s'agit de la position recommandée pendant la douche et le bain. Elle peut également être utilisée en cas de besoin de ventilation accru (visiteurs, fête de famille…).
A	**L'appareil tourne en position éco** Dans cette position automatique, l'unité de ventilation adapte le débit de la ventilation au nombre de personnes dans la pièce où le sélecteur est installé. Cette position garantit une qualité d'air ambiant minimale pour pouvoir économiser un maximum d'énergie. Vasco conseille d'utiliser cette position en hiver.
A	**L'appareil tourne en position confort** Dans cette position automatique, l'unité de ventilation adapte le débit de la ventilation au nombre de personnes dans la pièce où le sélecteur est installé. Ce réglage garantit une qualité d'air ambiant supérieure. Vasco conseille d'utiliser cette position en été.

SÉLECTEUR RF HR

L'unité de ventilation est extensible avec un RF à capteur de HR qui augmente le débit de ventilation par exemple lorsque vous prenez une douche. Une pression répétée sur la zone de commande inférieure vous permet de faire défiler les différentes positions. La LED dans le coin supérieur droit indique la position.

Symbole	Description
	L'appareil tourne en position 1 (basse) Vasco recommande d'utiliser cette position en cas d'absence.
	L'appareil tourne en position 2 (moyenne) Il s'agit de la position standard durant la présence.
	L'appareil tourne en position 3 (haute) Il s'agit de la position recommandée pendant la douche et le bain. Elle peut également être utilisée en cas de besoin de ventilation accru (visiteurs, fête de famille…).
A	**L'appareil tourne en position automatique** Dans cette position, le débit d'air reste fixé sur la dernière position de ventilation sélectionnée. En cas d'augmentation brusque de l'humidité relative (douche), l'unité de ventilation se met automatiquement en position moyenne.
A	**L'appareil tourne en position automatique maximum** Dans cette position, le débit d'air reste identique au débit de la dernière position de ventilation sélectionnée. En cas d'augmentation brusque de l'humidité relative (douche), l'unité de ventilation se met automatiquement en position haute.

RACCORD DU SÉLECTEUR FILAIRE 3 POSITIONS

Vous pouvez également réguler l'unité de ventilation par câblage. Lorsque l'interrupteur est activé, l'unité de ventilation adapte instantanément le débit. En outre, il est également possible de combiner le branchement d'un interrupteur filaire avec un système de domotique ou tout autre système de gestion de bâtiment. Vous pouvez toujours revenir aux sélecteurs RF pour passer à une position inférieure ou supérieure. L'interrupteur mécanique n'indique alors plus la position correcte.

SÉLECTEUR 0 À 10 V (SYSTÈME DE GESTION DE BÂTIMENT)

Vous pouvez également réguler l'unité de ventilation avec un système de domotique ou un autre système de gestion de bâtiment. Vous pouvez toujours revenir aux sélecteurs RF pour passer à une position inférieure ou supérieure. Pour que le système de gestion de bâtiment commande de nouveau l'unité de ventilation, il faut maintenir la position 1 du sélecteur RF pendant au moins 3 secondes. Veuillez consulter votre installateur.

ENTRETIEN DE L'UNITÉ DE VENTILATION

NETTOYAGE DES FILTRES

Vasco recommande de nettoyer les filtres tous les 3 mois.

1. Retirez le tiroir du filtre de l'unité de ventilation.
2. À l'aide d'un aspirateur, éliminez les particules de poussière grossières, n'aspirez que la partie supérieure du tiroir du filtre.
3. Insérez prudemment le tiroir du filtre dans l'appareil et appuyez fermement.

TÉMOIN DE FILTRE

L'unité de ventilation est équipée d'un témoin de filtre automatique indiquant quand les filtres doivent être remplacés. La durée de vie des filtres est de 12 mois.

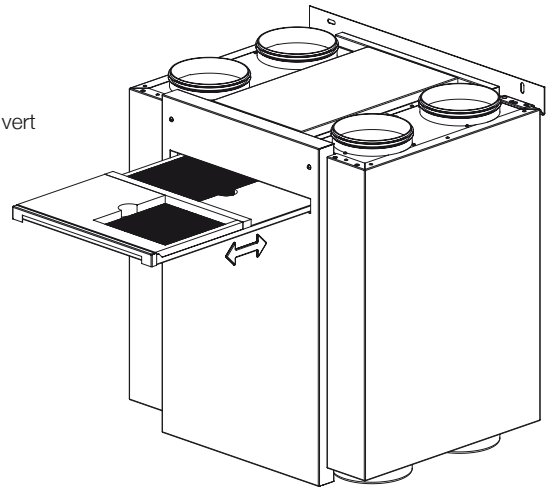
Lorsque le remplacement est nécessaire, la LED du sélecteur clignote 2 x en orange lorsque vous actionnez le sélecteur.

REMPLACEMENT DES FILTRES

1. Retirez le tiroir du filtre de l'unité de ventilation.
2. Déposez les filtres usagés.
3. Mettez les nouveaux filtres en place (pour le D400EP II, la membrane doit être positionnée en bas).
4. Insérez prudemment le tiroir du filtre dans l'appareil et appuyez fermement.
5. Réinitialisez le témoin de filtre en appuyant simultanément sur le bouton de la position 1 et de la minuterie pendant au moins 4 secondes, tant que la LED verte est allumée.

TYPES DE FILTRES

N° art. 11VE50350
D300E II / D400 II : 23 x 23 cm vert
N° art. 11VE50351
D400EP II : 23 x 27,5 cm blanc
N° art. 11VE50352
D500(E) II : 23 x 27,5 cm vert



REMPLACEMENT DES PILES DU SÉLECTEUR RF HR

Les piles du sélecteur RF HR pour salle de bains doivent être remplacées périodiquement. Déposez le couvercle, les piles de 1,5 V AA sont à présent visibles et peuvent être remplacées.

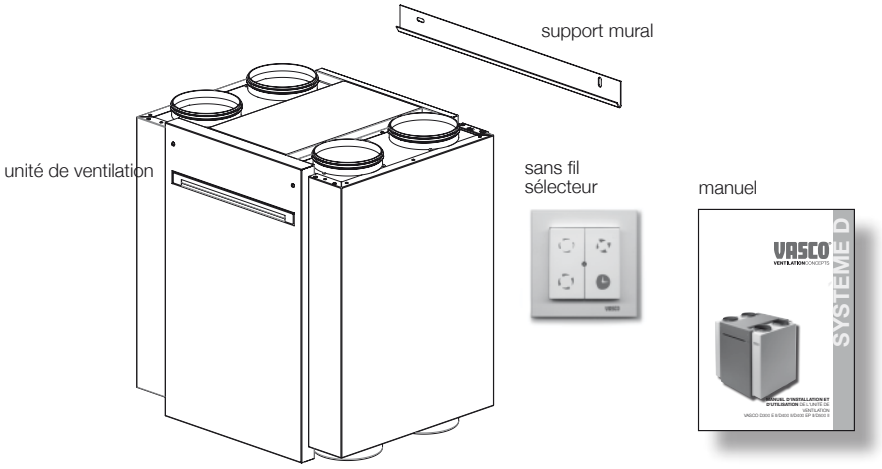
L'appareil ne va plus fonctionner correctement si vous n'effectuez pas les opérations d'entretien à temps. Des jeux de nouveaux filtres pour l'unité de ventilation sont disponibles auprès de votre fournisseur de systèmes de ventilation Vasco ainsi que chez Vasco Ventilation Concepts (liste des revendeurs sur www.vasco.eu).

4 MANUEL D'INSTALLATION POUR INSTALLATEUR

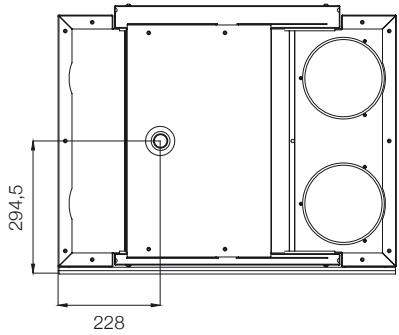
CONTENU CONDITIONNEMENT

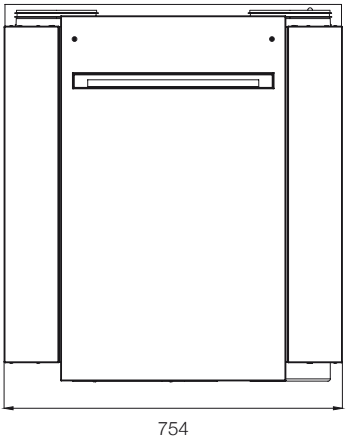
L'unité de ventilation est fournie sur une palette et emballée dans une boîte. Déposez le compartiment de la batterie et démontez-en le châssis.
Les éléments suivants sont fournis :
- 1 unité de ventilation
- 1 support mural
- 1 sélecteur sans fil
- 1 manuel de l'utilisateur

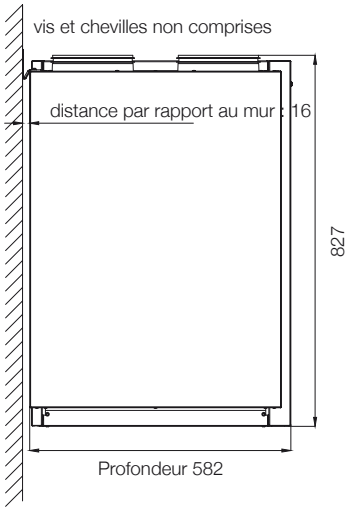
L'appareil doit être transporté et déballé avec la circonspection nécessaire.
Les matériaux d'emballage doivent être éliminés de façon écologique.

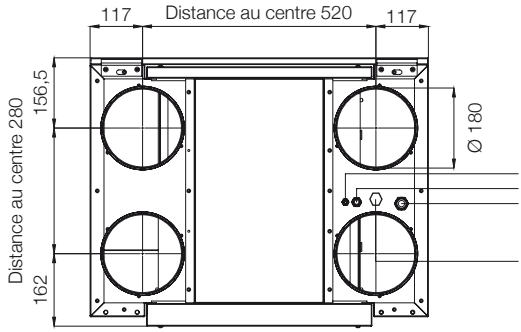


DESSIN COTÉ


294,5
228


754


vis et chevilles non comprises
distance par rapport au mur : 16
827
Profondeur 582


117
Distance au centre 520
117
156,5
Distance au centre 280
162
Ø 180
antenne RF
câble d'alimentation 230 V c.a.
raccord d'élément de préchauffage électrique en option uniquement pour D300E II, D400EP II et D500E II
presse-étoupe de câble de sélecteur 3 positions ou de câble de commande 0-10V (les deux câbles doivent être fournis par l'installateur)

CONDITIONS D'INSTALLATION

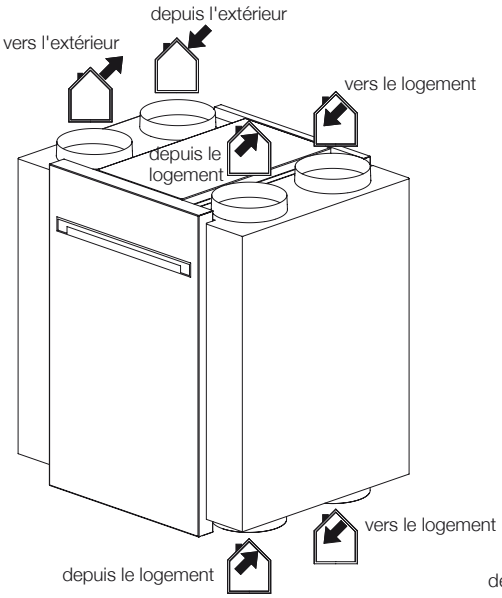
Pour déterminer si l'unité de ventilation peut être installée dans une pièce donnée, vous devez tenir compte des aspects suivants :

- La pièce doit être à l'abri du gel.
- L'installation doit se faire conformément aux prescriptions de sécurité et d'installation générales et locales en vigueur, concernant entre autres la ventilation, l'électricité et l'égouttage, ainsi qu'aux prescriptions du présent manuel.
- Les équipements suivants doivent être disponibles dans la pièce :
  - branchements des conduits d'air
  - prise secteur 230V±10%, monophasé, 50 Hz (1 prise secteur supplémentaire, si vous avez opté pour un élément de préchauffage électrique en option pour le D400EP II ou D500E II)
  - équipement pour l'évacuation de condensat
- Il ne doit pas y avoir de poussière due aux travaux de construction dans l'unité de ventilation ou le système de conduits de ventilation.

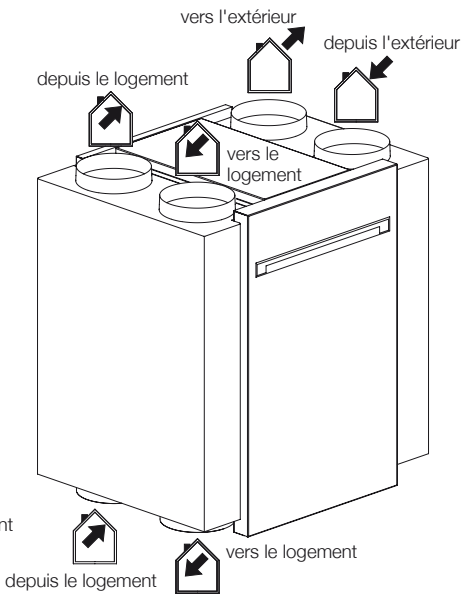
RÉVERSIBILITÉ

L'unité de ventilation peut facilement être rendue symétrique afin de pouvoir positionner les raccordements du logement à gauche ou à droite.

CONFIGURATION STANDARD À DROITE

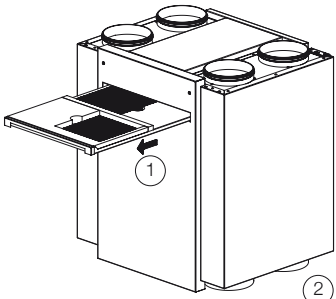


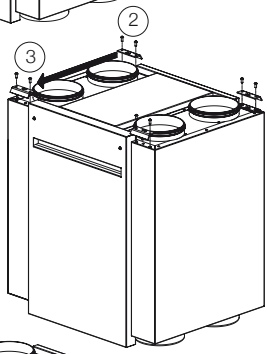
CONFIGURATION INVERSÉE À GAUCHE



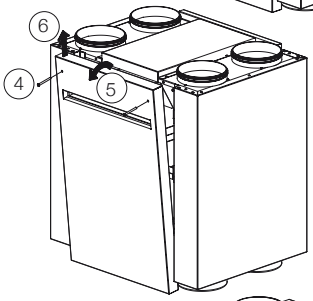
ORDRE DES OPÉRATIONS

1. sortez le tiroir de filtre de l' unité de ventilation



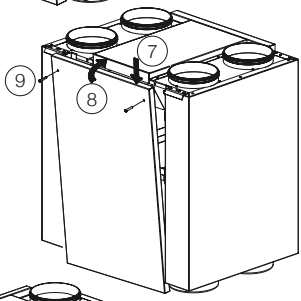


2. dévissez les boulons des deux étriers de montage
3. placez les deux étriers de montage de l'autre côté de l'unité de ventilation et montez les deux étriers de montage



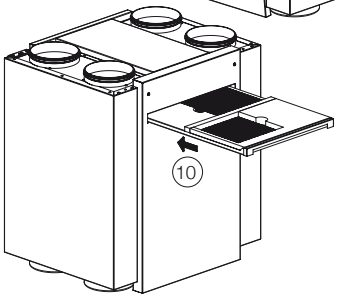
4. déposez les boulons du panneau avant
5. basculez le panneau avant vers l'avant
6. soulevez légèrement le panneau avant et retirez-le de l'unité de ventilation

* répétez les points 4, 5 et 6 pour le panneau arrière



7. glissez le panneau arrière au bas sur la lèvre se trouvant à la base de l'unité de ventilation
8. poussez le panneau arrière contre l'unité de ventilation
9. fixez le panneau arrière avec les deux boulons

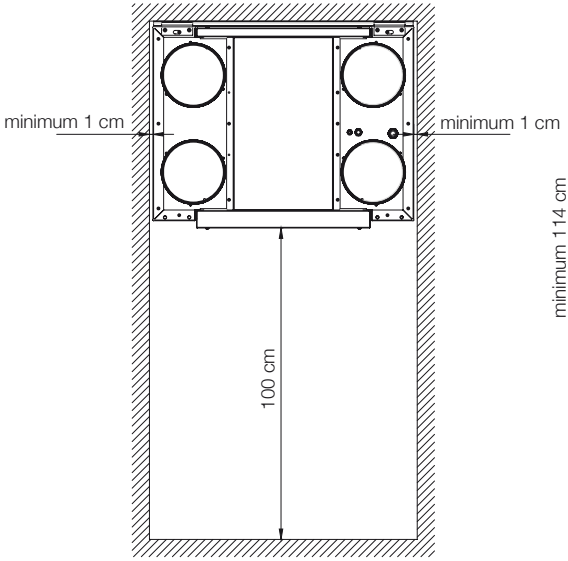
* répétez les points 7, 8 et 9 pour le panneau avant

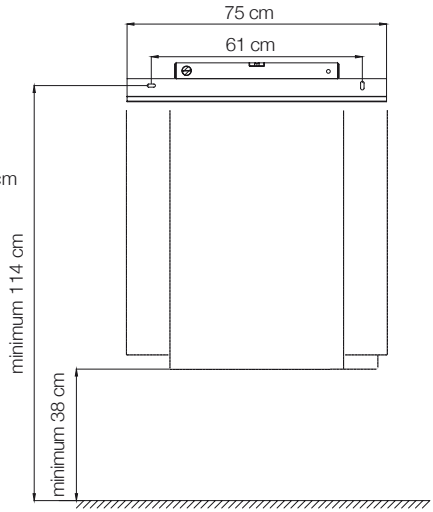


10. remontez le tiroir du filtre dans l'unité de ventilation.

MONTAGE DE L'UNITÉ DE VENTILATION

L'unité de ventilation doit être montée sur un mur suffisamment solide. Les chevilles et vis ne sont pas fournies. Utilisez les matériels de fixation adéquats en fonction du type de mur.





MONTAGE DES SÉLECTEURS

Conseils de montage

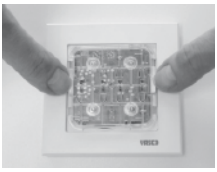
Installez toujours le sélecteur hors de zones où des gouttelettes d'eau peuvent se former.

Ne placez jamais l'émetteur mural dans un boîtier métallique ou à proximité de grands objets métalliques.

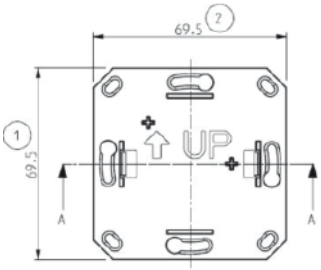
MONTAGE DU SÉLECTEUR RF

Montez toujours le sélecteur RF dans un endroit aisément accessible.

Étape 1 : Déposez les boutons et le module électronique de manière à libérer la plaque de base pour le montage mural.



Étape 2 : Marquez l'emplacement des trous de vis de la plaque de base sur le mur.



Étape 3 : Vissez la plaque de base sur le mur.

Étape 4 : Installez les éléments dans l'ordre suivant :

1. Cadre

2. Base

3. Électronique et boutons

MONTAGE DU SÉLECTEUR RF CO_2

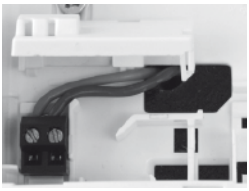
Montez toujours le sélecteur RF CO_2 dans un endroit aisément accessible dont vous souhaitez contrôler la concentration de CO_2. Prévoyez toujours une alimentation de 230 V à proximité du sélecteur.

Étape 1 :
Démontez le sélecteur.

Étape 2 :
Vissez la plaque de base sur le mur.

Étape 3 :
Ouvrez le clapet sur la plaque de base pour que les connecteurs électriques soient visibles.

Étape 4 : Raccordez l'alimentation de 230V aux connecteurs.



Étape 5 : Remontez le couvercle sur le sélecteur.

MONTAGE DU SÉLECTEUR RF HR

Montez toujours le sélecteur RF HR dans un endroit aisément accessible dans la salle de bains.

Étape 1 : Démontez le sélecteur.

Étape 2 : Marquez l'emplacement des trous de vis de la plaque de base sur le mur.

Étape 3 : Vissez la plaque de base sur le mur.

Étape 4 : Remontez le couvercle sur le sélecteur.

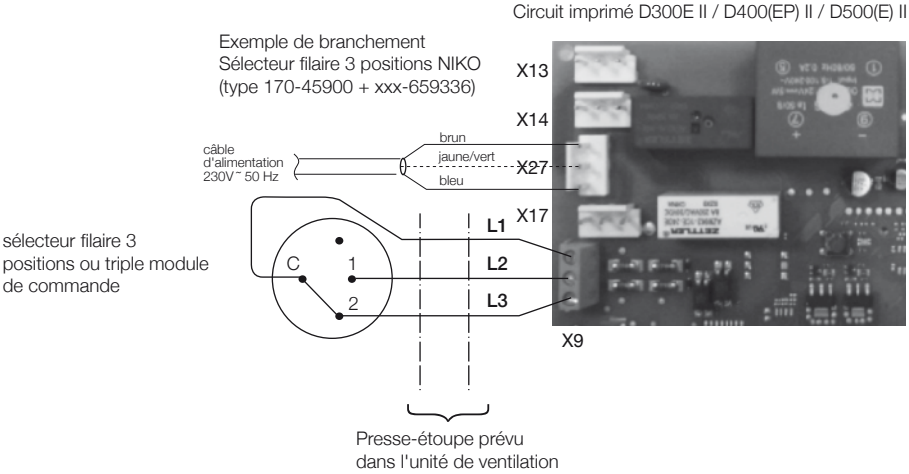
RACCORDEMENT DU SÉLECTEUR FILAIRE 3 POSITIONS OU D'UN TRIPLE MODULE DE COMMANDE

Pour raccorder un sélecteur filaire 3 positions, l'unité de ventilation doit être ouverte correctement afin d'atteindre le circuit imprimé. La méthode est disponible aux étapes 4, 5 et 6 de la page 10. Ensuite, le câble adéquat doit être amené jusqu'au circuit intégré via les réservations avec presse-étoupe prévu spécialement.

Ces réservations avec presse-étoupe prévu spécialement se trouvent :

- sur le dessus de l'unité de ventilation, le long du passage du câble d'alimentation ;
- dans l'unité de ventilation où le circuit imprimé est fixé.

Pour finir, raccordez le câble au bornier X9 « Raccordement sélecteur filaire 3 positions », conformément au schéma suivant.



L1 et L3 fermé = position haute (position 3)
L1 et L2 fermé = position moyenne (position 2)
L1 ouvert = position basse (position 1)

L1 est raccordé au branchement C
L2 est raccordé au branchement 1
L3 est raccordé au branchement 2

RACCORDEMENT DU SIGNAL 0-10 V (APPLICATION DE SYSTÈME DE GESTION DE BÂTIMENT)

La commande 0 à 10 V permet de régler le débit en continu entre le débit minimum et maximum de l'unité de ventilation. Ceux-ci correspondent aux valeurs suivantes :

	D300E II	**D400(EP) II**	**D500(E) II**
1 V	40 m³/h	50 m³/h	60 m³/h
1 à 10 V	Connexion linéaire	Connexion linéaire	Connexion linéaire
10 V	300 m³/h	400 m³/h	500 m³/h

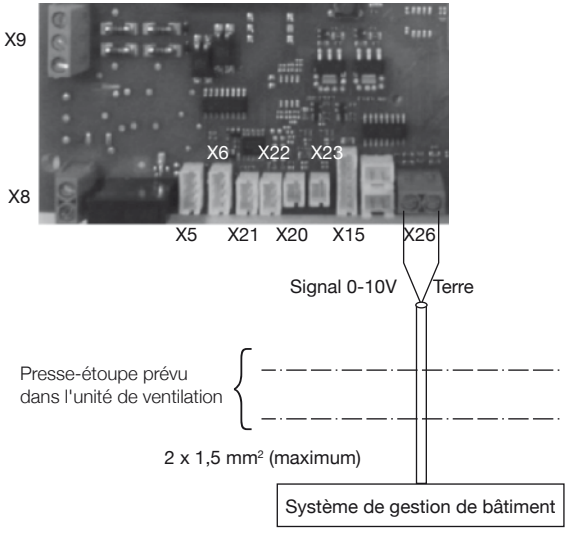
Pour raccorder un signal 0-10 V, l'unité de ventilation doit être ouverte correctement afin d'atteindre le circuit imprimé. La méthode est disponible aux étapes 4, 5 et 6 de la page 10. Ensuite, le câble adéquat doit être amené jusqu'au circuit intégré via les réservations avec presse-étoupe prévu spécialement.

Ces réservations avec presse-étoupe prévu spécialement se trouvent :

- sur le dessus de l'unité de ventilation, le long du passage du câble d'alimentation ;
- dans l'unité de ventilation où le circuit imprimé est fixé.

Pour finir, raccordez le signal de commande au bornier X9 « Raccordement système de gestion de bâtiment », conformément au schéma suivant.

Circuit imprimé D300E II / D400(EP) II / D500(E) II



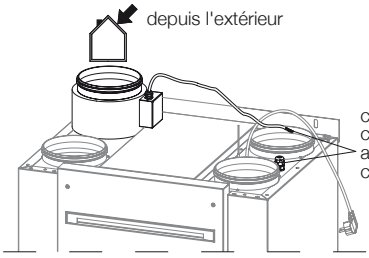
ÉLÉMENT DE PRÉCHAUFFAGE ÉLECTRIQUE D300E II/ D400EP II/D500E II

Les modèles D300E II/D400EP/D500E II peuvent être équipés en option d'un élément de préchauffage électrique. Il en existe deux modèles :

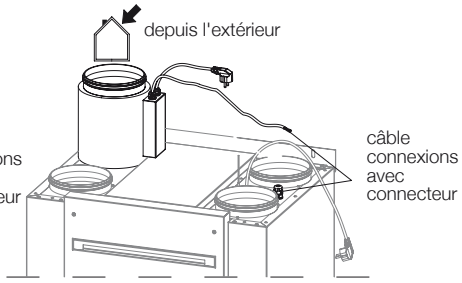
Élément de préchauffage électrique D300E II Numéro d'article 11VE44100
Élément de préchauffage électrique D400EP II/D500E II
Numéro d'article 11VE44110

MONTAGE ET RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DE L'ÉLÉMENT DE PRÉCHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

L'élément de préchauffage électrique est monté sur la connexion « **depuis l'extérieur** ».

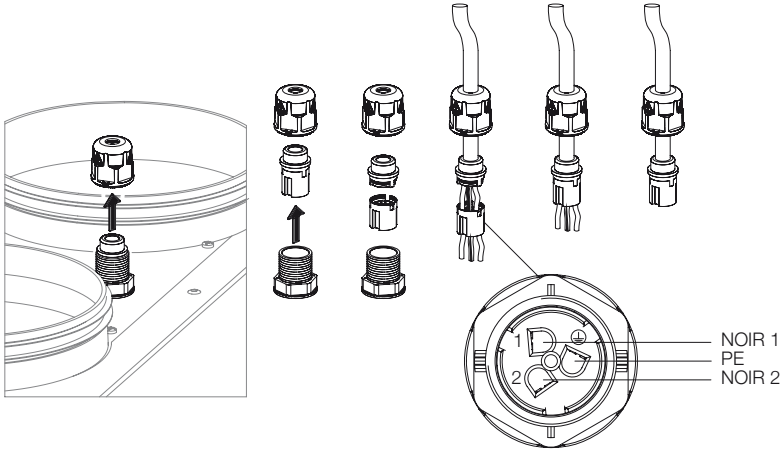


Numéro d'article 11VE44100



Numéro d'article 11VE44110

Le câble de l'élément de préchauffage électrique avec les fils dénudés doit être branché de cette façon sur le connecteur noir de l'unité de ventilation.

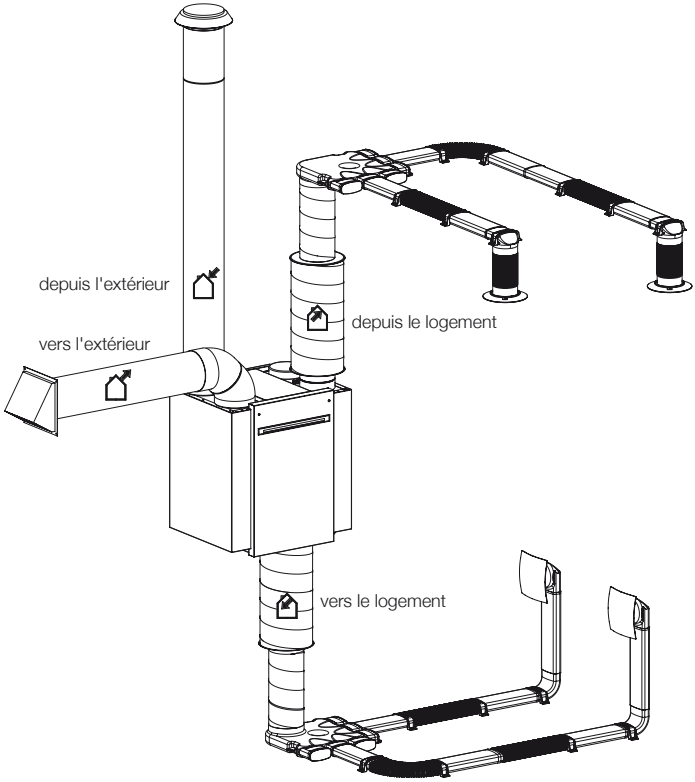


BRANCHEMENTS DU CONDUIT D'AIR

Pour avoir un système de ventilation silencieux, Vasco préconise l'utilisation des produits de la gamme proposée par Vasco Ventilation Concepts.
Montez l'installation avec une résistance à l'air aussi faible que possible et en veillant à ce qu'il n'y ait aucune fuite. Le conduit de ventilation principal doit présenter un diamètre intérieur de Ø 180 mm.

Branchement côté maison
Vasco préconise l'utilisation du système de conduits de ventilation Vasco Easyflow.

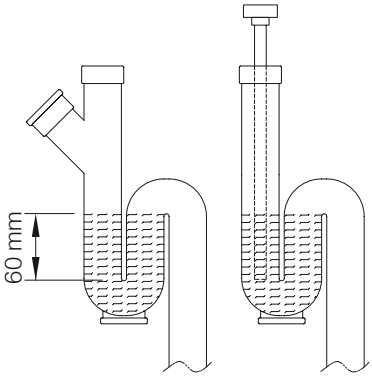
Branchement côté extérieur
Les conduits de ventilation du branchement extérieur doivent toujours être isolés pour éviter la formation de condensation à l'extérieur du conduit de ventilation.



Le plan ci-dessous représente une possibilité de branchement, mais d'autres configurations sont possibles.

ÉVACUATION DU CONDENSAT

La condensation provenant de l'unité de ventilation doit être évacuée correctement. Ainsi, l'unité de ventilation doit être branchée hermétiquement et à l'abri du gel à l'égout intérieur.
Un siphon fait partie du système d'évacuation et doit être fourni séparément par l'installateur. Nous recommandons de coller le raccord sur la ventilation ou de le raccorder hermétiquement à l'aide d'un joint. Le branchement de l'appareil de ventilation présente un diamètre de 32 mm. Si l'évacuation de condensat est branchée sur le siphon avec un tuyau, il est important que l'extrémité du tuyau se trouve au moins 60 mm sous le niveau de l'eau. Pour un branchement fixe, nous recommandons une possibilité de remplissage supplémentaire près du siphon.



MISE EN SERVICE ET RÉGLAGE

Le sélecteur est programmé en usine sur l'unité de ventilation.

La fiche peut être enfichée dans la prise une fois tous les branchements d'air et électriques réalisés.

Après 1 minute, les ventilateurs commencent à tourner quelques instants (env. 4 s).

Ensuite, vous avez 10 minutes pour régler la quantité d'air et pour accoupler des sélecteurs supplémentaires en option.

Réglage du débit d'air :
Maintenez enfoncé le bouton de la position 3 pendant au moins 3 secondes et relâchez-le dès que la LED au centre du sélecteur fournit une série de signaux lumineux. Ces derniers indiquent le volume d'air paramétré. Par défaut, la LED s'allume 1x orange.

Indication LED sur le sélecteur	D300E II	D400(EP) II	D500(E) II
1x vert	180 m³/h	250 m³/h	350 m³/h
2x vert	200 m³/h	275 m³/h	375 m³/h
1x orange (standard)	220 m³/h	300 m³/h	400 m³/h
2x orange	240 m³/h	325 m³/h	425 m³/h
3x orange	260 m³/h	350 m³/h	450 m³/h
1x rouge	280 m³/h	375 m³/h	475 m³/h
2x rouge	300 m³/h	400 m³/h	500 m³/h

Réduction du débit d'air :
Appuyez une fois sur le bouton de la position 1. L'indication LED va se modifier conformément au tableau. Vous pouvez réduire le débit d'air en enfonçant successivement le bouton de la position 1, en respectant chaque fois un intervalle de 1 seconde.

Augmentation du débit d'air :
Appuyez une fois sur le bouton de la position 2. L'indication LED va se modifier conformément au tableau. Vous pouvez augmenter le débit d'air en enfonçant successivement le bouton de la position 2, en respectant chaque fois un intervalle de 1 seconde.

Maintenez enfoncé le bouton de la position 3 pendant au moins 3 secondes pour confirmer la modification. Les modifications sont enregistrées automatiquement si le sélecteur RF n'est pas touché pendant une minute.

Connexion et déconnexion de sélecteurs RF optionnels :
Par défaut, le sélecteur fourni est raccordé en usine à l'unité de ventilation. Au total, il est possible de connecter au système jusqu'à 20 sélecteurs.

Connexion et déconnexion d'un sélecteur RF optionnel supplémentaire (11VE20012) :
Connexion :
Retirez la fiche de l'unité de ventilation de la prise puis enfichez-la à nouveau. Ensuite, l'unité de ventilation va rechercher de nouveaux sélecteurs durant 10 minutes. Maintenez enfoncé simultanément les boutons de la position 2 et de la minuterie pendant au moins 3 secondes. Si l'action de connexion a réussi, la LED au centre clignote 2 x en vert.

Conseil : Vous pouvez connecter un même sélecteur à 3 unités maximum.

Déconnexion :
Retirez la fiche de la prise puis enfichez-la à nouveau.
L'unité de ventilation peut déconnecter des sélecteurs durant 10 minutes. Maintenez enfoncé simultanément les boutons de la position 1 et 3 pendant au moins 3 secondes. La LED du sélecteur clignote 2 x en orange pour indiquer que les sélecteurs sont déconnectés.

Connexion et déconnexion d'un sélecteur RF CO_2 optionnel supplémentaire (11VE20013) :

Connexion :
Retirez la fiche de l'unité de ventilation de la prise puis enfichez-la à nouveau. Ensuite, l'unité de ventilation va rechercher de nouveaux sélecteurs durant 10 minutes. Encliquetez ensuite le capteur sur la plaque de base pour le remettre sous tension.
Touchez la zone de commande dans le coin inférieur droit pendant au moins 3 secondes. Lorsque toutes les LED clignotent, vous devez relâcher la zone de commande. Si la connexion a réussi, la LED dans le coin supérieur gauche clignote 2 x en vert et une LED s'allume à droite pour indiquer la position dans laquelle se trouve le sélecteur RF CO_2.

Conseil : Vous pouvez connecter un même sélecteur à 3 unités maximum.

Déconnexion :
Mettez brièvement le sélecteur hors tension en le retirant et l'encliquetant de nouveau sur la plaque de base. Le sélecteur peut déconnecter des unités de ventilation durant 10 minutes. Touchez la zone de commande dans le coin inférieur droit pendant au moins 10 secondes. Lorsque toutes les LED s'allument en vert pour la seconde fois, vous devez relâcher la zone de commande. Si plusieurs unités de ventilation sont connectées, elles vont toutes être déconnectées. La LED du sélecteur clignote 4 x en rouge pour indiquer que les unités sont déconnectées.

Connexion et déconnexion d'un sélecteur RF HR optionnel supplémentaire (11VE20014) :

Connexion :
Retirez la fiche de l'unité de ventilation de la prise puis enfichez-la à nouveau. Ensuite, l'unité de ventilation va rechercher de nouveaux sélecteurs durant 10 minutes. Puis, retirez les piles du capteur et remettez-les en place (voir remplacement des piles du sélecteur RF HR).
Touchez la zone de commande dans le coin inférieur droit pendant au moins 3 secondes. Lorsque toutes les LED clignotent, vous devez relâcher la zone de commande. Si la connexion a réussi, la LED dans le coin supérieur gauche clignote 2 x en vert et une LED s'allume à droite pour indiquer la position dans laquelle se trouve le sélecteur RF HR.

Conseil : Vous pouvez connecter un même sélecteur à maximum 3 unités.

Déconnexion :
Mettez brièvement le sélecteur hors tension en retirant les piles du capteur et en les remettant en place (voir remplacement des piles du sélecteur RF HR). Le sélecteur peut déconnecter des unités de ventilation durant 10 minutes. Touchez la zone de commande dans le coin inférieur droit pendant au moins 10 secondes. Lorsque toutes les LED clignotent pour la seconde fois, vous devez relâcher la zone de commande. Si plusieurs unités de ventilation sont connectées, elles vont toutes être déconnectées. La LED du sélecteur clignote 4 x en rouge pour indiquer que les unités sont déconnectées.

5 ENTRETIEN

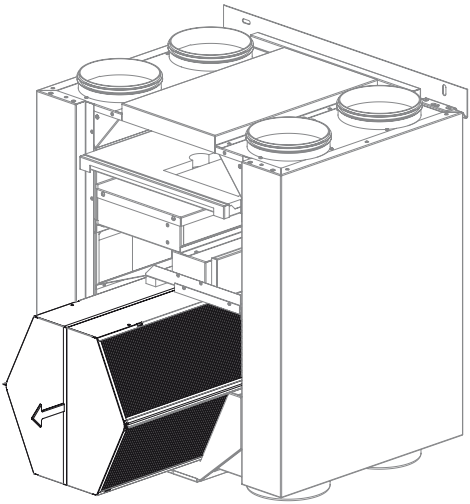
L'utilisateur doit veiller à ce que l'installation complète soit entretenue périodiquement par l'installateur.

Retirez la fiche de la prise de contact avant d'entamer les opérations d'entretien.

INSPECTION/ NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

1x tous les quatre ans

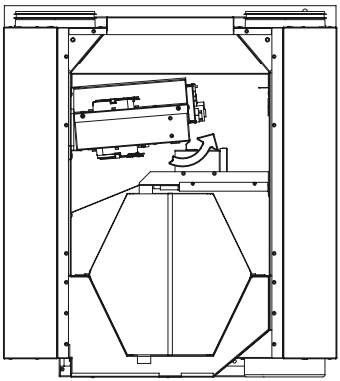
- démontez le panneau avant
- tirez sur le ruban marqué d'un « pull here, do not remove » de l'échangeur de chaleur, mais ne le retirez jamais !
- si nécessaire, nettoyez l'échangeur de chaleur en frottant les quatre pans avec un chiffon humide
- n'utilisez pas de détergent agressif ni de solvant
- avant de remettre l'échangeur de chaleur en place, vérifiez le bac de condensat
- réinsérez avec précaution l'échangeur de chaleur dans l'appareil sans endommager les languettes d'étanchéité.

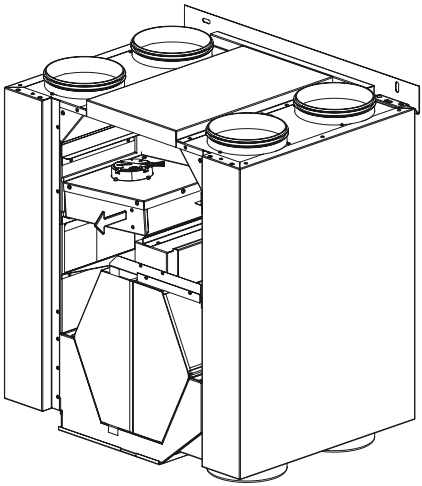


INSPECTION/ NETTOYAGE DES VENTILATEURS

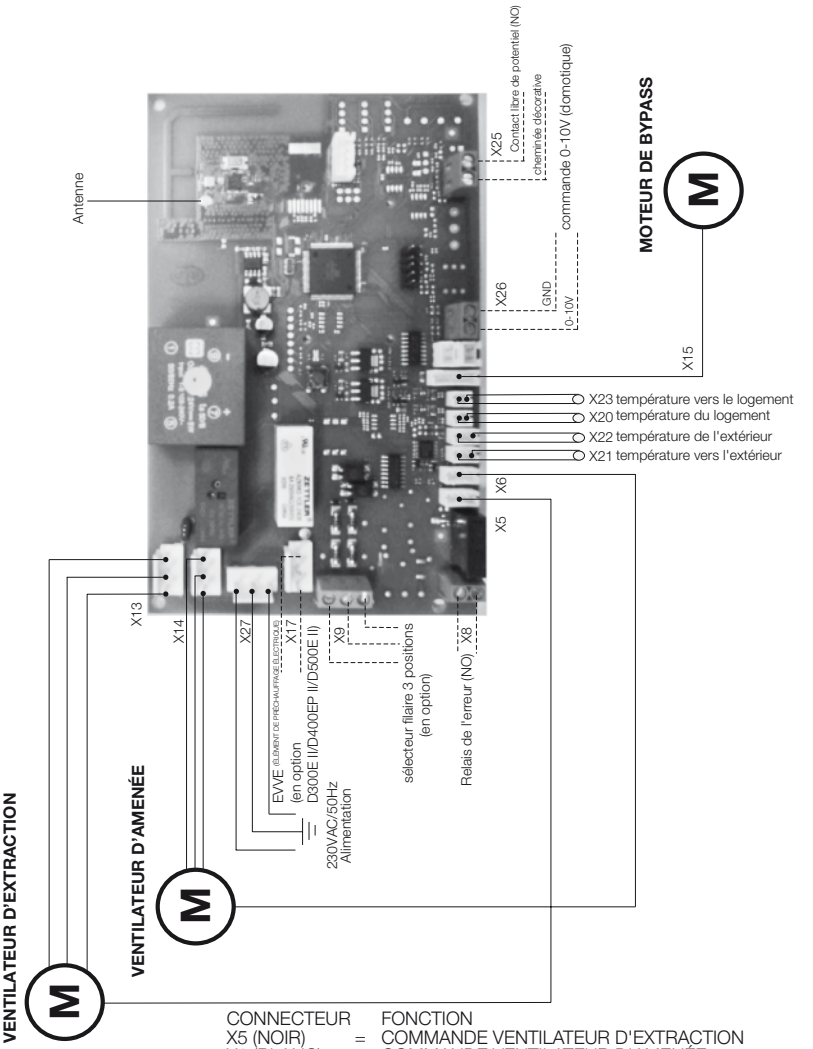
1x tous les quatre ans

- retirez le tiroir du filtre de l'appareil
- démontez le panneau avant
- déposez les connecteurs suivants
  (voir schéma électrique circuit imprimé à la page 24) :
  - mise à la terre du logement du ventilateur ;
  - alimentation des ventilateurs ;
  - commande des ventilateurs ;
  - capteur de température « température extérieure »
- faites basculer le logement du ventilateur de deux centimètres vers le haut
- extrayez le logement du ventilateur de l'appareil
- utilisez une brosse douce pour nettoyer les ventilateurs et les capteurs, et un aspirateur pour éliminer la poussière
- veillez à ne pas endommager les aubes lors du nettoyage et ne retirez jamais les clips placés sur les aubes, car ils servent à équilibrer la roue du ventilateur
- remontez le tout dans l'ordre inverse et assurez-vous que tous les joints sont bien en place avant de réinsérer le logement du ventilateur dans l'appareil.



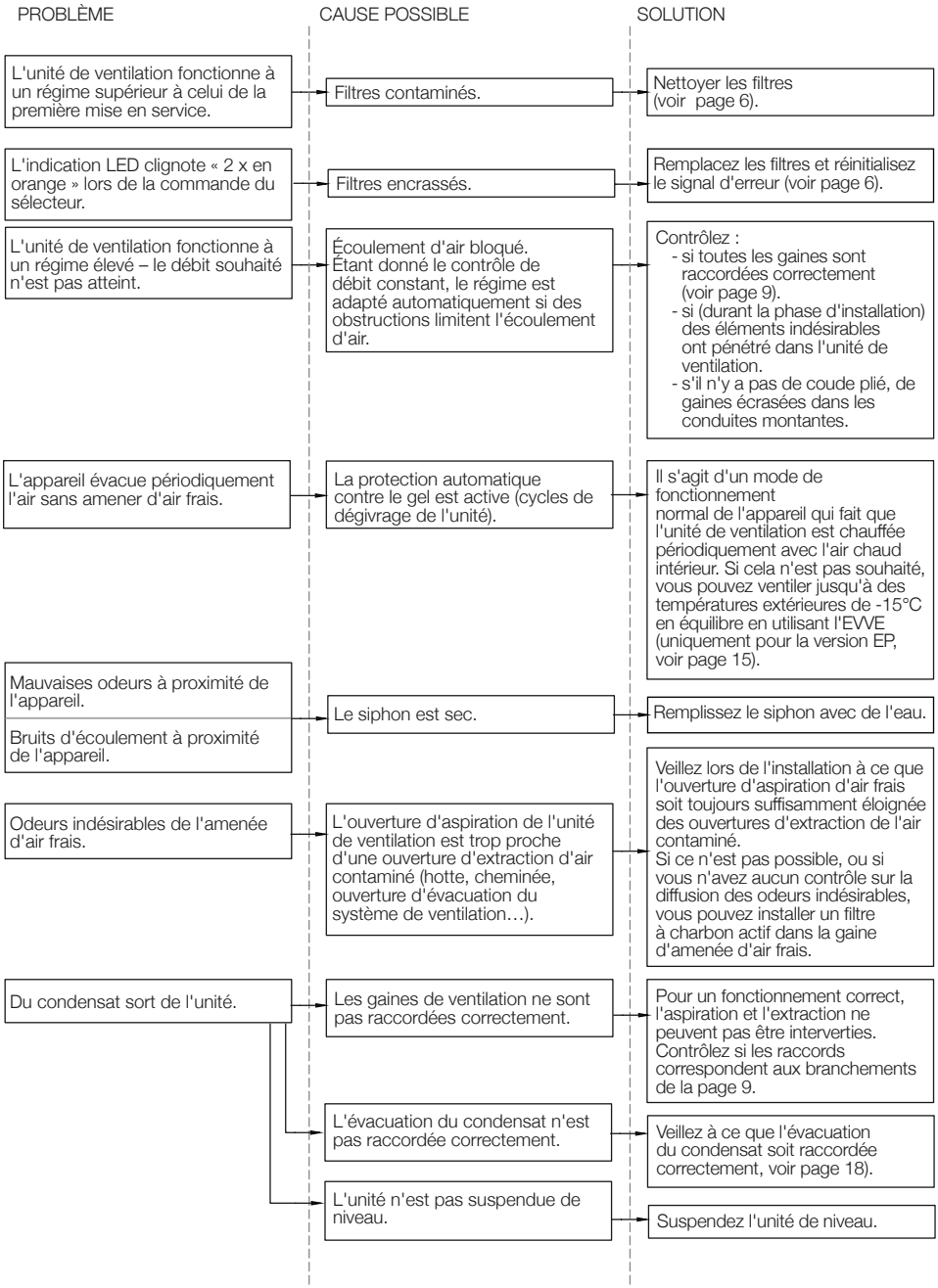


6 SCHÉMA ÉLECTRIQUE



CONNECTEUR		FONCTION
X5 (NOIR)	=	COMMANDE VENTILATEUR D'EXTRACTION
X6 (BLANC)	=	COMMANDE VENTILATEUR D'AMENÉE
X8	=	RELAIS DE L'ERREUR (NO), FERME DANS LE CAS D'UN DÉFAUT SURVENANT
X9	=	RACCORD DU SÉLECTEUR FILAIRE 3 POSITIONS
X13 (NOIR)	=	ALIMENTATION VENTILATEUR D'EXTRACTION
X14 (BLANC)	=	ALIMENTATION VENTILATEUR D'AMENÉE
X15	=	COMMANDE MOTEUR DE BYPASS
X17	=	RACCORD RÉSISTANCE ÉLECTRIQUE
X20 (NOIR)	=	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DU LOGEMENT
X21 (NOIR)	=	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE VERS L'EXTÉRIEUR
X22 (BLANC)	=	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE L'EXTÉRIEUR
X23 (BLANC)	=	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE VERS LE LOGEMENT
X25	=	RACCORDEMENT CHEMINÉE DÉCORATIVE (CONTACT LIBRE DE POTENTIEL NO)
X26	=	RACCORD DE COMMANDE 0-10V (DOMOTIQUE)
X27	=	ALIMENTATION 230 V C.A. / 50 HZ

7 PANNES


PROBLÈME
CAUSE POSSIBLE
SOLUTION
L'unité de ventilation fonctionne à un régime supérieur à celui de la première mise en service.
Filtres contaminés.
Nettoyer les filtres (voir page 6).
L'indication LED clignote « 2 x en orange » lors de la commande du sélecteur.
Filtres encrassés.
Remplacez les filtres et réinitialisez le signal d'erreur (voir page 6).
L'unité de ventilation fonctionne à un régime élevé – le débit souhaité n'est pas atteint.
Écoulement d'air bloqué. Étant donné le contrôle de débit constant, le régime est adapté automatiquement si des obstructions limitent l'écoulement d'air.
Contrôlez :
- si toutes les gaines sont raccordées correctement (voir page 9).
- si (durant la phase d'installation) des éléments indésirables ont pénétré dans l'unité de ventilation.
- s'il n'y a pas de coude plié, de gaines écrasées dans les conduites montantes.
L'appareil évacue périodiquement l'air sans amener d'air frais.
La protection automatique contre le gel est active (cycles de dégivrage de l'unité).
Il s'agit d'un mode de fonctionnement normal de l'appareil qui fait que l'unité de ventilation est chauffée périodiquement avec l'air chaud intérieur. Si cela n'est pas souhaité, vous pouvez ventiler jusqu'à des températures extérieures de -15°C en équilibre en utilisant l'EVVE (uniquement pour la version EP, voir page 15).
Mauvaises odeurs à proximité de l'appareil.
Bruits d'écoulement à proximité de l'appareil.
Le siphon est sec.
Remplissez le siphon avec de l'eau.
Odeurs indésirables de l'amenée d'air frais.
L'ouverture d'aspiration de l'unité de ventilation est trop proche d'une ouverture d'extraction d'air contaminé (hotte, cheminée, ouverture d'évacuation du système de ventilation…).
Veillez lors de l'installation à ce que l'ouverture d'aspiration d'air frais soit toujours suffisamment éloignée des ouvertures d'extraction de l'air contaminé.
Si ce n'est pas possible, ou si vous n'avez aucun contrôle sur la diffusion des odeurs indésirables, vous pouvez installer un filtre à charbon actif dans la gaine d'amenée d'air frais.
Du condensat sort de l'unité.
Les gaines de ventilation ne sont pas raccordées correctement.
Pour un fonctionnement correct, l'aspiration et l'extraction ne peuvent pas être interverties. Contrôlez si les raccords correspondent aux branchements de la page 9.
L'évacuation du condensat n'est pas raccordée correctement.
Veillez à ce que l'évacuation du condensat soit raccordée correctement, voir page 18).
L'unité n'est pas suspendue de niveau.
Suspendez l'unité de niveau.

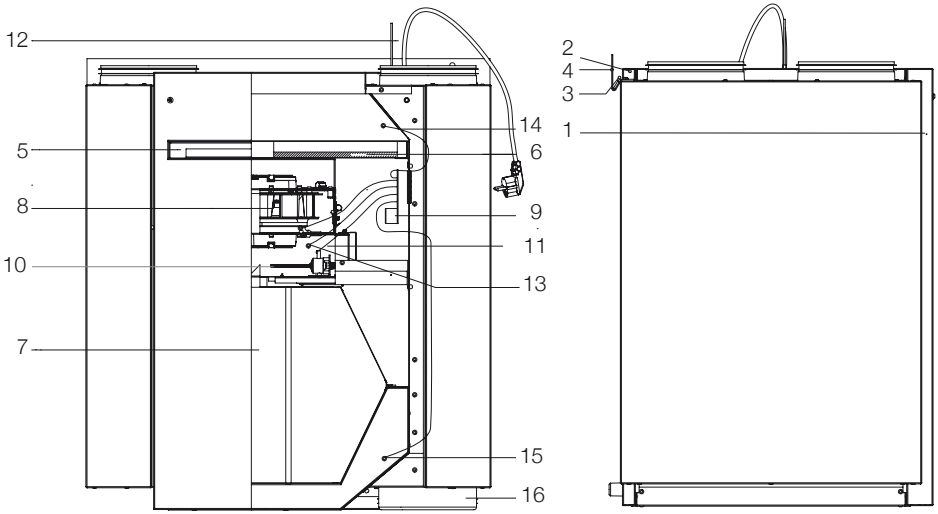
PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'unité est désactivée et en appuyant sur le sélecteur RF, on obtient l'indication LED suivante sur le circuit imprimé « ROUGE –ROUGE – ORANGE ».	L'unité est désactivée parce que la température de l'air vers le logement est inférieure à 5°C.	Réinitialisez l'appareil en retirant la fiche de la prise et en remettant l'appareil sous tension. Vérifiez que la cause est supprimée : - Maison chauffée insuffisamment (au moins 16°C) pour un fonctionnement correct garanti . - Gaines correctement raccordées (voir page 9). - Si l'unité est de nouveau désactivée, vous devez contacter votre installateur.
Le sélecteur mécanique indique une autre position que celle dans laquelle l'unité tourne. Je ne parviens pas à placer l'unité dans cette position.	Le sélecteur réagit uniquement au sélecteur filaire lors d'un changement de la position.	Positionnez toujours le sélecteur dans une autre position et remettez-le dans la position souhaitée.
La LED sur le sélecteur RF s'allume en « ORANGE » lors de la commande de l'unité.	La pile du sélecteur est arrivée en fin de vie.	Remplacez la pile dans le sélecteur.
L'unité ne réagit pas au sélecteur, la LED s'allume en « ROUGE » lors de la commande du sélecteur.	Le sélecteur n'est pas couplé à l'unité de ventilation.	Couplez le sélecteur à l'unité de ventilation (voir page 19).
Refroidissement insuffisant en été par le fonctionnement du by-pass.		Veuillez noter que le by-pass n'est pas un refroidissement actif. Pour utiliser le by-pass de façon optimale, vous devez positionner l'unité en position haute lors de températures extérieures fraîches en cas de surchauffe du logement (température > 23°C).

INDICATION LED DU CIRCUIT IMPRIMÉ	CODE D'ERREUR
Rouge orange	Problème avec le ventilateur d'évacuation.
Rouge orange orange	Problème avec le ventilateur d'amenée.
Rouge rouge orange	« Température d'amenée trop basse » - arrêt.
Rouge rouge orange orange	Problème de capteur de température « depuis le logement »
Rouge rouge orange orange orange	Problème de capteur de température « vers l'extérieur ».
Rouge rouge orange orange orange orange	Problème de capteur de température « depuis l'extérieur »
Rouge rouge orange orange orange orange orange	Problème de capteur de température « vers le logement ».
Rouge rouge rouge orange	Problème de contrôle de débit d'amenée constant.
Rouge rouge rouge orange orange	Problème de contrôle de débit d'évacuation constant.

INDICATION LED DU SÉLECTEUR RF	CODE D'ERREUR
Rouge rouge	Problème avec l'unité de ventilation.
Vert	L'action demandée est communiquée correctement.
Rouge	Problème de communication.
Vert vert	Couplage réussi du sélecteur RF.
Orange	La pile du sélecteur RF est arrivée en fin de vie.
Orange orange	Découplage réussi du sélecteur RF.
Orange orange orange	Accès aux paramètres refusé.

8 NOMENCLATURE

N°	Numéro d'article	Description
1	11VE 50100	Panneau avant
2	11VE 50150	Panneau arrière
3	11VE 50200	Étriers de montage (2)
4	11VE 50250	Étrier de montage
5	11VE 50300	Tiroir du filtre - filtre vert 230 - D300E II/D400 II
	11VE 50301	Tiroir du filtre - filtre blanc 275 - D400EP II
	11VE 50302	Tiroir du filtre - filtre vert 275 - D500(E)II
6	11VE 50350	Jeu de filtres verts 230x230mm (2) -D300E II/D400 II
	11VE 50351	Jeu de filtres blancs 275x230mm (2) - D400 EP II
	11VE 50352	Jeu de filtres verts 275x230mm (2) -D500(E) II
7	11VE 50400	Échangeur de chaleur - D300E II/D400 II/D500(E) II
	11VE 50401	Échangeur de chaleur avec grille alu - D400 EP II
8	11VE51100	Ventilateur 102W190 - D400 II/D400EP II (compatible avec 104W175)
	11VE51100	Ventilateur 104W175 - D400 II/D400EP II (ancienne version)
	11VE51101	Ventilateur 85W190 - D300E II
	11VE51102	Ventilateur 170W190 - D500(E) II
9	11VE51206	Circuit imprimé D400(EP) II
	11VE51207	Circuit imprimé D300 II
	11VE51208	Circuit imprimé D500(E) II
10	11VE51250	Moteur pas à pas + silent bloc
11	11VE51300	Câble du moteur pas à pas
12	11VE51351	Antenne D II
13	11VE51404	Capteur NTC/câble 3p 360
14	11VE51402	Capteur NTC/câble 2p 360
15	11VE51403	Capteur NTC/câble 2p 610
16	11VE52100	Capot D180
	11VE51209	Kit de conversion D400 vers D400 II (y compris circuit imprimé, plaque de réduction, 4 capteurs NTC, antenne, sélecteur RF et manuel)
	11VE51210	Kit de conversion D400EP vers D400EP II (y compris circuit imprimé, plaque de réduction, 4 capteurs NTC, rallonge EVVE, antenne, sélecteur RF et manuel)
	11VE51211	Kit de conversion D300E vers D300E II (y compris circuit imprimé, plaque de réduction, 4 capteurs NTC, rallonge EVVE, antenne, sélecteur RF et manuel)
	11VE51212	Kit de conversion D500 vers D500 II (y compris circuit imprimé, plaque de réduction, 4 capteurs NTC, antenne, sélecteur RF et manuel)



9 CONDITIONS DE GARANTIE

VASCO déclare que l'appareil VASCO D300E II/D400 II/D400EP II/D500 II/ D500E II est garanti pendant deux ans après la date d'achat. La date de la facture de la société ayant procédé à l'installation fait foi. En l'absence de facture, c'est la date de production qui fait foi. La garantie prévoit uniquement la fourniture gratuite d'un ventilateur et d'un circuit imprimé de rechange par VASCO. Aucune période de garantie supplémentaire n'est prévue sur les réparations. La garantie ne couvre pas :

- Les frais de montage et de démontage
- Les défaillances que nous estimons être consécutives à une utilisation impropre, une négligence ou un accident
- Les défaillances consécutives au traitement ou à la réparation par un tiers sans notre autorisation
- Les défaillances consécutives à un entretien non régulier et/ou non professionnel
- Les défaillances consécutives à l'utilisation dans un environnement non prévu.

Aucune garantie ne sera octroyée si l'unité de ventilation est utilisée dans ces conditions décrites. Pour renvoyer des pièces défectueuses, l'installateur doit prendre contact avec VASCO. L'installateur recevra alors un numéro de retour en garantie. Les pièces défectueuses doivent être envoyées à VASCO avec mention de ce numéro de retour.

Kruishoefstraat 50
B-3650 Dilsen
T. +32 (0)89 79 04 11
F. +32 (0)89 79 05 00
info@vasco.be
www.vasco.eu

DÉCLARATION DU CONSTRUCTEUR

Déclaration de conformité UE (directive basse tension 2006/95/EC).
Cette unité de ventilation, type D300E II/D400 II/D400EP II/D500 II/D500E II est fabriquée par VASCO, Kruishoefstraat 50, B -3650 Dilsen, Belgique, et porte le label CE. Nous déclarons entièrement sous notre responsabilité que l'appareil VASCO D300E II/D400 II/D400EP II/D500 II/D500E II concerné par cette déclaration satisfait aux exigences de la directive basse tension 2006/95/CE, de la directive CEM 2004/108/CE et de la directive ROHS.

VASCO GROUP BVBA
Dilsen, Belgique, mai 2014

P. Nijs, CEO

VASCO®
VENTILATIONCONCEPTS

FEUILLE DE CALCUL VENTILATION

DÉBIT D'AIR

local	valve n°	amenée		extraction	
		conception m³/h	mesuré m³/h	conception m³/h	mesuré m³/h
séjour					
séjour					
bureau					
chambre à coucher 1					
chambre à coucher 2					
chambre à coucher 3					
chambre à coucher 4					
.....					
.....					
cuisine					
cuisine					
WC					
buanderie					
salle de bains					
.....					
.....					
.....					
TOTAL					

VASCO®
VENTILATIONCONCEPTS

Kruishoefstraat 50
B-3650 Dilsen
T. +32 (0)89 79 04 11
F. +32 (0)89 79 05 00
info@vasco.be
www.vasco.eu

90.DR012288.A